

# ZMLUVA O DIELO Č. 15/LE/2013

uzavretá

v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi

**ZHOTOVITEĽOM:** Darien, s.r.o., Bukovecká 10, 040 12 Košice, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, v oddiely Sro, vo vložke č. 15367/V  
Štatutárny zástupca: Ing. Milan Sepeši – konateľ spoločnosti  
IČO: 36583740  
IČ DPH: SK 2021881697  
Bankové spojenie: ČSOB a.s., 4001669759/7500

a

**OBJEDNÁVATEĽOM:** Obec Ždaňa, Jarmočná 118/4, 044 11 Ždaňa  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Kokarda – starosta obce  
IČO: 00324973  
DIČ: 2021245193  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, 2726-542/0200

## Článok I

### **Predmet zmluvy**

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na základe vypracovanej cenovej ponuky, ktorá bola vybraná objednávateľom ako najvýhodnejšia v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa vykoná na svoje náklady a nebezpečenstvo nasledujúce dielo:

#### **Tržnica v obci Ždaňa**

v rozsahu podľa projektovej dokumentácie a rozpočtu, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

Úplný rozpis prác a dodávok, ktoré má zhotoviteľ vykonať, je obsiahnutý v rozpočte, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve.

- 2) Objednávateľ sa touto zmluvou a za podmienok v nej dohodnutých zaväzuje, že prevezme riadne vykonaný predmet diela a zaplatí zhotoviteľovi dohodnutú cenu za vykonanie diela. Zároveň sa objednávateľ zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.
- 3) Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady sú bez právnych a faktických väd.

## Článok II

### **Miesto a čas vykonania diela**

- 1) Zhotoviteľ splní predmet diela v mieste plnenia. Miestom plnenia je **Obec Ždaňa**.
- 2) Zhotoviteľ vykoná dielo do 24 mesiacov od splnenia povinností objednávateľa podľa článku VII odseky 1 a 2.
- 3) Dohodnutá lehota na vykonanie diela sa bez ďalšieho predlžuje o dobu:
  - a) omeškania objednávateľa s poskytnutím súčinnosti a spolupôsobenia vyžadovaných touto zmluvou alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi;
  - b) trvania živelnnej pohromy, nepriaznivých klimatických podmienok (vonkajšia teplota menej ako +5°C, silný alebo dlhotrvajúci dážď a pod.) alebo inej skutočnosti, ktorá dočasne znemožňuje alebo dočasne zásadne sťažuje riadne vykonanie diela a nebola zmluvným stranám známa v čase nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 4) Zhotoviteľ je oprávnený prerušiť plnenie v prípade vyššej moci, alebo prekážky, ktorá nastala nezávisle od jeho vôle a bráni splneniu jeho povinnosti a ak nemožno rozumne predpokladať, že by zhotoviteľ túto prekážku odvrátil, alebo predpokladal, a ktorú by v čase uzavretia zmluvy zhotoviteľ predvídal. Zhotoviteľ nie je v omeškaní ani v prípade, ak do priebehu projektu zasiahne svojím rozhodnutím orgán štátnej

správy a samosprávy. Plnenie diela je zhotoviteľ oprávnený prerušiť len na nevyhnutne nutnú dobu. O dobu prerušenia vykonávania diela sa predlžuje lehota na zhotovenie a dokončenie diela, o čom bude vyhotovený písomný dodatok k tejto zmluve.

- 5) Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé od vôle zmluvných strán ani ich zmluvné strany nemôžu ovplyvniť - vojnový stav, mobilizácia, živelné pohromy a pod.

Ak sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným z dôvodu vyskytnutia sa vyššej moci, zmluvná strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.

### **Článok III** **Cena za vykonanie diela**

- 1) Zmluvné strany sa dohodli na nasledujúcej cene za vykonanie diela:  
**17 582,- EUR bez DPH, slovom sedemnásttisícpäťstoosemdesiatdva eur bez dane z pridanej hodnoty.**
- 2) K dohodnutej cene za vykonanie diela sa pripočíta daň z pridanej hodnoty v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi v rozhodnom čase.
- 3) Ak táto zmluva neurčuje inak (článok V odsek 5), zmena dohodnutej ceny za vykonanie diela je možná iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.
- 4) Ak právny vzťah založený touto zmluvou zanikne pred prevzatím predmetu diela objednávateľom, najmä ak niektorá zmluvná strana odstúpi od tejto zmluvy z dôvodu stanoveného všeobecne záväzným právnym predpisom, vrátane odstúpenia od zmluvy podľa § 552 odsek 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, alebo ak právny vzťah založený touto zmluvou zanikne z dôvodu dodatočnej nemožnosti plnenia, zmluvné strany sa bez ďalšieho vyporiadajú nasledovne:
  - a) objednávateľ nadobúda okamihom zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou vlastnícke právo k predmetu diela, v rozsahu, v akom je uskutočnený k uvedenému okamihu;
  - b) na objednávateľa prechádza okamihom zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou nebezpečenstvo škody na predmete diela;
  - c) zhotoviteľovi vzniká okamihom zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou právo na zaplatenie pomernej časti dohodnutej ceny za vykonanie diela, ktorá zodpovedá riadne vykonaným prácam a dodávkam do okamihu zániku právneho vzťahu, a to vo výške cien za také práce a dodávky, ktoré sú určené v rozpočte, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve, prípadne vo výške cien určených postupom podľa článku V. V prípade podľa § 552 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov je namiesto okamihu zániku právneho vzťahu rozhodujúci okamih, keď zhotoviteľ mohol pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť skryté prekážky znemožňujúce vykonanie diela. Objávateľ zaplatí takto určenú pomernú časť dohodnutej ceny za vykonanie diela do 30, slovom tridsiatich, dní po doručení faktúry zhotoviteľa.
- 5) Ak dôjde k zániku zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, vzniká dodávateľovi nárok na úhradu vzniknutých nákladov. Cena bude stanovená dohodou zmluvných strán. Ak sa nedosiahne dohoda o cene, požiada zhotoviteľ súd o rozhodnutie.

### **Článok IV** **Platobné podmienky**

- 1) Zhotoviteľovi vzniká nárok na zaplatenie dohodnutej ceny za vykonanie diela dňom prevzatia predmetu diela objednávateľom.
- 2) Podkladom pre úhradu ceny bude faktúra, vystavená zhotoviteľom po splnení predmetu zmluvy. Doba splatnosti faktúry je 30 dní, slovom tridsiatich dní odo dňa vystavenia faktúry objednávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude kópia Preberacieho protokolu, potvrdzujúca vykonanie Diela v zmysle tejto Zmluvy.
- 3) Objávateľ nie je povinný uhradiť faktúru zhotoviteľa, ak je vystavená pred vznikom jeho nároku na zaplatenie dohodnutej ceny za vykonanie diela, alebo ak neobsahuje náležitosti vyžadované všeobecne záväznými právnymi predpismi. Neuhradenie takej faktúry nezakladá omeškanie objednávateľa.
- 4) Ak sa objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením dohodnutej ceny za vykonanie diela, zhotoviteľovi vzniká nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške 0,02%, slovom dve stotiny percenta, z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **Článok V** **Zmeny diela**

- 1) Rozšírenie diela, najmä vykonanie navyiac prác a navyiac dodávok, je možné iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, uzavretej nasledovným spôsobom:
  - a) písomným dodatkom k tejto zmluve, podpísaným štatutárnymi orgánmi alebo písomne splnomocnenými zástupcami oboch zmluvných strán; alebo
  - b) zápisom v stavebnom denníku, podpísaným zástupcami oboch zmluvných strán vo veciach technických (článok XII).
- 2) Dodatok môže byť uzavretý len ak tomu nebráni § 9 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.
- 3) Ak sa zmluvné strany písomne, spôsobom podľa odseku 1, nedohodnú inak, práce a dodávky, ktoré sú ocenené v rozpočte, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve, sa pri rozšírení diela bez ďalšieho ocenia rovnakými cenami. Práce a dodávky, ktoré nemožno takto oceniť, sa ocenia písomnou dohodou zmluvných strán, uzavretou spôsobom podľa odseku 1; dohoda o rozšírení diela nadobúda v takom prípade účinnosť až uzavretím dohody o cene prác a dodávok, ktoré sa majú vykonať.
- 4) Ak sa zmluvné strany písomne, spôsobom podľa odseku 1, nedohodnú inak, rozšírením diela, ktoré vyžaduje vykonanie drobných prác a dodávok, nie je dotknutá lehota na vykonanie diela. V ostatných prípadoch sa lehota na vykonanie diela upraví písomnou dohodou zmluvných strán, uzavretou spôsobom podľa odseku 1; dohoda o rozšírení diela nadobúda v takom prípade účinnosť až uzavretím dohody o úprave lehoty na vykonanie diela.
- 5) Zúženie diela, najmä nevykonanie niektorých dohodnutých prác alebo dodávok, je možné iba na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, uzavretej nasledovným spôsobom:
  - a) písomným dodatkom k tejto zmluve, podpísaným štatutárnymi orgánmi alebo písomne splnomocnenými zástupcami oboch zmluvných strán; alebo
  - b) zápisom v stavebnom denníku, podpísaným zástupcami oboch zmluvných strán vo veciach technických (článok XII).
- 6) Ak sa zmluvné strany písomne, spôsobom podľa odseku 4, nedohodnú inak, dohodnutá cena za vykonanie diela sa bez ďalšieho znižuje o cenu prác a dodávok, ktoré sa v dôsledku uzavretia dohody o zúžení diela nevykonajú.
- 7) Ak sa zmluvné strany písomne, spôsobom podľa odseku 4, nedohodnú inak, zúžením diela nie je dotknutá lehota na vykonanie diela.

## **Článok VI** **Podmienky vykonania diela**

- 1) Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo s odbornou starostlivosťou, v súlade s touto zmluvou, rozpočtom, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, ktoré sa vzťahujú na dielo a na predmet diela.
- 2) Zhotoviteľ je pri vykonávaní diela povinný dodržiavať povinnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany. Je takisto povinný dodržiavať osobitné povinnosti týkajúce bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany, ktoré sa uplatňujú v mieste vykonávania diela, ak bol s nimi preukázateľne oboznámený pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy.
- 3) Zhotoviteľ obstará všetky veci, ktoré sú potrebné na vykonanie diela. Náklady na obstaranie takých vecí sú v plnom rozsahu zahrnuté v dohodnutej cene za vykonanie diela.
- 4) Zhotoviteľ vykoná dielo predovšetkým prostredníctvom vlastných zamestnancov a vlastných strojových, technických a iných zariadení. Je však oprávnený poveriť tretiu osobu splnením čiastkových úloh pri vykonávaní diela, pričom voči objednávateľovi zodpovedá, akoby celé dielo vykonal sám.
- 5) Zhotoviteľ vykoná alebo zabezpečí na vlastné náklady a nebezpečenstvo prepravu všetkých strojových, technických a iných zariadení, stavebných výrobkov a iných vecí, ktoré má použiť pri vykonávaní diela a ktoré s vykonávaním diela súvisia, na miesto vykonávania diela.
- 6) Zhotoviteľ je ďalej povinný udržiavať na vlastné náklady primeraný poriadok a čistotu na stavenisku a odstraňovať odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.
- 7) Objednávateľ je kedykoľvek oprávnený kontrolovať vykonávanie diela. Zhotoviteľ mu daným účelom bezodkladne poskytne všetky potrebné doklady, údaje a vysvetlenia, ako aj inú potrebnú súčinnosť, a umožní mu vstup na ktorékoľvek miesto na stavenisku.
- 8) Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, je oprávnený dožadovať sa, a to aspoň zápisom v stavebnom denníku podpísaným zástupcom objednávateľa vo veciach technických, aby zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním a dielo vykonával riadnym spôsobom. Ak tak zhotoviteľ diela neurobí ani v primeranej lehote mu na to poskytnutej a jeho postup by viedol nepochybne k podstatnému porušeniu zmluvy, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy

## Článok XII Poverené osoby

- 1) Zmluvné strany poverujú nasledujúce osoby vo veciach týkajúcich sa vykonávania diela:
  - a) zástupca objednávateľa vo veciach technických:
  - b) zástupca zhotoviteľa vo veciach technických: Ing. Milan Sepeši.
- 2) Zmeny osôb určených v odseku 1 sa musia druhej zmluvnej strane oznámiť písomne; oznámenie musí byť podpísané štatutárnym orgánom oznamujúcej zmluvnej strany. Zmena je účinná okamihom doručenia oznámenia druhej zmluvnej strane.

## Článok XIII Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu všetkých zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa platných predpisov a to iba v prípade podpísania zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) medzi verejným obstarávateľom ako prijímateľom NFP a Pôdohospodárskou platobnou agentúrou ako poskytovateľom NFP a to najneskôr do 30 dní po uzavretí uvedenej Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade nezískania NFP do 24 mesiacov od uzatvorenia Zmluvy o dielo bude platnosť tejto zmluvy ukončená bez finančných nárokov zmluvných strán.
- 2) Podpisom zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu, že jej obsahu porozumeli, ju vlastnoručne podpisujú.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva, právny vzťah ňou založený, ako aj všetky súvisiace právne vzťahy (vrátane zodpovednostných právnych vzťahov) sa spravujú zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4) Písomné vyhotovenie tejto zmluvy zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa zmluvné strany dohodli, a nahrádza všetky prípadné predchádzajúce ústne alebo písomné dohody medzi zmluvnými stranami, ktoré sa týkajú otázok v nej riešených. Podpisom zmluvné strany potvrdzujú, že v plnom rozsahu akceptujú súťažné podmienky a zhotoviteľom doručенú ponuku a podklady, ktoré boli použité v objednávateľom vyhlásenej súťaži. V prípade vzniku pochybností majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami jej príloh.
- 5) Ak táto zmluva neurčuje inak, je možné ju zmeniť a zrušiť iba písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
- 6) Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 7) Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je rozpočet vrátane opisu predmetu a platobných podmienok (Príloha č.1.Zmluvy) v písomnej forme.

V Ždani, dňa

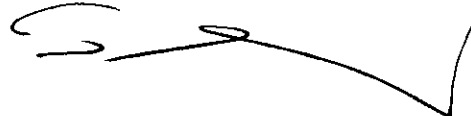
V Ždani, dňa 30.5.2013

Objednávateľ:



Zhotoviteľ:

  
DARIEN s.r.o.  
Bukovecká 10  
040 12 Košice  
IČO: 38593740 IČ DPH: SK202198162



Rozpočet - Tržnica Ždaňa

Príloha č.1

**ROZPOČET**

Stavba: Tržnica v obci Ždaňa

Objekt: SO 01 - Tržnica

Dátum :

Objednávateľ: Obec Ždaňa

Zhotoviteľ: dArien, s.r.o., Bukovecká 10, 040 12 Košice

P.Č.	KCN	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	
1	2	3	4	5	6	7	8	
HSV		Práce a dodávky HSV					17 582,00	
9		Ostatné konštrukcie a práce					16 581,00	
1			predajný stánok z dreva s povrchovu úpravou odolnou poveternostnými vplyvom, strešná krytina z asfaltového šindľa, rozmer 2,6 x 2,2 m	kus	3,000	3 475,00	10 425,00	
2			montáž predajného stánku na betónového pätky	kus	3,000	1 000,00	3 000,00	
3			realizácia elektromontáže vrátane revíznej správy	kus	3,000	950,00	2 850,00	
4			výkop šachty nezapaženej v horn.tr.3 na betónové pätky	m3	2,550	20,00	51,00	
5			betónové lôžka na uchytenie predajných stánkov	m3	2,550	100,00	255,00	
5		Komunikácie					1 001,00	
6			terénne úpravy	m2	38,500	26,00	1 001,00	
		Celkom bez DPH					17 582,00	

